

# The Municipality of Steinfort gets a makeover

*O município de Steinfort  
obtém um novo visual*



Commune de  
**Steinfort**

#mirsistengefort



## First things first!

We are proud to present the new visual identity of the Municipality of Steinfurt. To create a new graphic design that reflects the identity and values of our municipality and that opens the door to modern and efficient municipal communication, was the major challenge that the municipal council set itself in 2022.

This visual change goes hand in hand with the development of our municipality, its administration, and its population, and is oriented towards values that are becoming increasingly important: dynamism, integration/openness, and sustainability.

Thus, the new identity does not only reflect the present, but projects an image of the future and towards a living system that can be developed gradually and grows with you, our citizens, and our employees.

## Antes de mais, o essencial!

*É com orgulho que vos apresentamos a nova identidade visual do Município de Steinfurt. Criar uma nova definição gráfica que reflita a identidade e os valores do nosso município e que abra as portas a uma comunicação municipal moderna e eficaz, foi o principal desafio assumido pelo conselho municipal em 2022.*

*Esta mudança visual acompanha o desenvolvimento do nosso município, da sua administração e da sua população, orientando-se para valores cada vez mais importantes: dinamismo, integração/abertura e sustentabilidade.*

*Deste modo, a nova identidade não reflete apenas o presente, mas projeta igualmente uma imagem do futuro – uma visão, uma modernização do município que queremos construir, progressivamente e em conjunto com os nossos cidadãos e colaboradores.*

## What are the reasons for this re-branding?

The process of change was sparked by two factors:

- Rapid development, growth, social changes, and the evolution of our values bring new challenges in terms of organisation, strategy, and communication. A contemporary visual identity and a clear line of representation should enable the municipal administration to communicate and inform citizens more quickly and through (more) relevant communication channels.
- The second key element was the question of identification. The idea is to include all our citizens, no matter where they live in the Municipality of Steinfurt, while at the same time emphasising what constitutes the municipality and its citizens at its heart – a young and dynamic municipality that looks to the future without forgetting where we come from.

## Quais são as razões para esta renovação da « marca »?

O processo de mudança foi desencadeado por dois fatores:

- A evolução rápida, o crescimento, as mudanças sociais e a evolução dos nossos valores representam novos desafios ao nível da organização, da estratégia, mas também da comunicação. Uma identidade visual contemporânea e uma posição clara na representação, deveriam permitir à administração municipal comunicar e informar os cidadãos mais rapidamente e através dos canais de comunicação (mais) relevantes.
- Em segundo lugar, esta mudança foi desencadeada pela questão da identificação. A ideia é incluir todos os nossos cidadãos, independentemente de onde vivam no município de Steinfurt, sublinhando ao mesmo tempo o que constitui o nosso município e os seus cidadãos na sua essência – um município jovem e dinâmico que olha para o futuro, sem esquecer de onde vimos.

### College of the Mayor and Aldermen / O colégio vereador

**Sammy Wagner**  
Mayor / Presidente  
da câmara

**Andy Gilberts**  
Aldermen /  
Vereador

**Marianne Dublin-Felten**  
Alderwomen /  
Vereadora



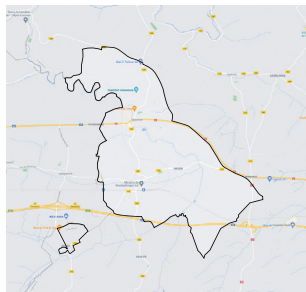
# Commune de Steinfort

The logo, which is derived from the geographical outline of the municipality, serves as the foundation for the further development of the design thanks to its memorable shape.

The Municipality of Steinfort consists of the towns of Steinfort, Kleinbettingen, Hagen and Grass. Through its inclusive approach, the new logo unites the individual villages into a unit which, together with the citizens, associations, businesses, and the environment, represents a modern, family-friendly community with a high quality of life. With its primary colour red, the logo refers to the history of Steinfort and the steel industry.

*A marca figurativa, derivada do traçado geográfico do município, serve de elemento básico para a conceção posterior, graças à sua forma inconfundível.*

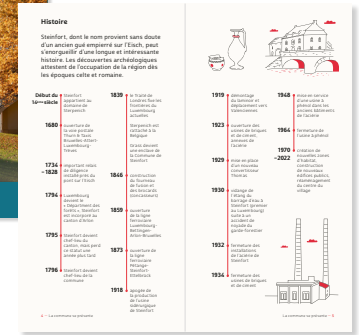
*O município de Steinfort é constituído pelas localidades de Steinfort, Kleinbettingen, Hagen e Grass. Numa abordagem integrativa, o novo logotipo une as diferentes localidades numa unidade que, em conjunto com os cidadãos, as associações, os estabelecimentos comerciais e o ambiente, representa um município moderno e adaptado às famílias, garantindo ao mesmo tempo uma qualidade de vida elevada. Com o vermelho como cor principal, o logotipo faz referência à história de Steinfort e da indústria siderúrgica.*



Detailed / Detalhado



Abstract / Abstrato



## A sustainable change

Sustainability plays an important role in this process. As a result, the new visual identity will be implemented in different stages.

In order to avoid unnecessary waste, materials with the old logo that are still in circulation (e.g. letterheads, street signs, other materials) will be used up first, before being replaced by new, durable materials.

## Uma mudança sustentável

A sustentabilidade desempenha um papel primordial neste processo. É por isso que a nova identidade visual será implementada em diferentes etapas.

De modo a evitar os desperdícios inúteis, os materiais exibindo o antigo logotipo que estão ainda em circulação (p. ex.: papel de carta, placas de rua, outros materiais), serão utilizados antes de serem substituídos por novos materiais sustentáveis.



#mirsistengefort – It is more than a hashtag or a slogan. The municipality lives through its citizens, villages, associations, businesses, and institutions and together we are Steinfort.

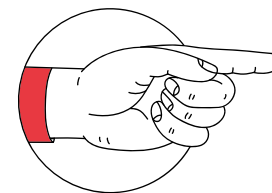
Share your Steinfort municipality with us, by using #mirsistengefort on social networks!

If you have any questions related to this topic, please do not hesitate to contact us:

#mirsistengefort – É mais do que um hashtag ou um slogan. O município vive através dos seus cidadãos, das suas localidades, das suas associações, dos seus estabelecimentos comerciais e das suas instituições, juntos somos Steinfort.

Partilhe connosco o seu Município de Steinfort utilizando #mirsistengefort nas redes sociais.

Se tiver questões relacionadas com este assunto, não hesite em contactar-nos:



**Municipality of Steinfort**

**Administrative Department -  
Public Relations**

service-pr@steinfort.lu  
Tel.: (+352) 39 93 13 266



Commune de  
**Steinfort**

## **Municipality of Steinfort**

4, Square Patton  
L-8483 Steinfort

Tel.: (+352) 39 93 13 1

[info@steinfort.lu](mailto:info@steinfort.lu)

[steinfort.lu](http://steinfort.lu)

[#mirsistengefort](https://www.instagram.com/mirsistengefort)